



Mediji i informiranje

Sud Europske unije
PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br. 126/18
U Luxembourg 6. rujna 2018.

Presuda u predmetu C-527/16
Alpenrind i dr.

Upućeni radnik obuhvaćen je sustavom socijalne sigurnosti mjesta rada kada zamjenjuje drugog upućenog radnika, čak i ako te radnike nije uputio isti poslodavac

Međutim, potvrda A1, koja potvrđuje da je radnik osiguran preko socijalnog osiguranja države članice podrijetla, sve dok je ta država ne ukinе ili proglasi nevažećom obvezuje ustanove socijalne sigurnosti i sudove države članice u kojoj se poslovi obavljaju, osim u slučaju prijevare ili zloporabe

Austrijsko društvo Alpenrind u Salzburgu upravlja klaonicom. Od 2012. do 2014. Alpenrind je u toj klaonici radnicima koje je u Austriju uputilo mađarsko društvo Martimpex povjerio poslove rezanja i pakiranja mesa. Prije i nakon tog razdoblja te su poslove obavljali radnici drugog mađarskog društva, Martin-Meat.

Za otprilike 250 radnika koje je Martimpex uputio u razdoblju od 1. veljače 2012. do 13. prosinca 2013. mađarska ustanova za socijalnu sigurnost izdala je – djelomično s retroaktivnim učinkom, a djelomično u slučajevima kada je austrijska ustanova za socijalnu sigurnost¹ već utvrdila da su dotični radnici obuhvaćeni obveznim osiguranjem u Austriji – potvrde A1² o primjeni mađarskog sustava socijalne sigurnosti.

Odluka austrijske ustanove za socijalnu sigurnost da su radnici obuhvaćeni obveznim austrijskom osiguranjem osporena je pred austrijskim sudovima.

U tim je okolnostima Verwaltungsgerichtshof (Visoki upravni sud, Austrija)³ od Suda zatražio da pojasni pravila Unije o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti i osobito obvezujući učinak potvrde A1⁴.

Svojom današnjom presudom Sud presuđuje da potvrda A1 koju je izdala nadležna ustanova države članice (u ovom slučaju Mađarske) obvezuje⁵ ustanove socijalne sigurnosti i sudove države članice u kojoj se djelatnost obavlja (Austrija) sve dok tu potvrdu država članica koja ju je izdala (Mađarska⁶) ne ukinе ili proglasi nevažećom.

Isto vrijedi čak i ako se, kao u ovom slučaju, nadležna tijela dviju država članica obrate Administrativnoj komisiji za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti i ona zaključi da je ta

¹ Salzburger Gebietskrankenkasse (Regionalni fond zdravstvenog osiguranja savezne zemlje Salzburg, Austrija)

² Bivša potvrda E 101

³ Verwaltungsgerichtshofu su žalbu podnijeli Salzburger Gebietskrankenkasse i Bundesminister für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (austrijski savezni ministar rada, socijalnih pitanja i zaštite potrošača).

⁴ Uredba (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (SL 2004., L 166, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 3., str. 160.), kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EU) br. 1244/2010 od 9. prosinca 2010. (SL 2010., L 338, str. 35.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 259.), i Uredba (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EZ) br. 883/2004 (SL 2009., L 284, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 171.), kako je izmijenjena Uredbom br. 1244/2010 (SL 2010., L 338, str. 35.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 259.)

⁵ Osim u slučaju prijevare ili zloporabe, vidjeti presudu Suda od 6. veljače 2018., Altun i dr. (C-359/16, vidjeti također PM br. 10/18).

⁶ Nije sporno da predmetne potvrde ustanova nadležna u Mađarskoj nije ukinula ni da ih mađarski sudovi nisu proglasili nevažećima.

potvrda pogrešno izdana i da se mora ukinuti. Sud u tom pogledu navodi da je uloga Administrativne komisije u tom okviru ograničena na pomirenje stavova nadležnih tijela država članica koja su joj se obratila i da njezini zaključci imaju istu snagu kao i mišljenje.

Usto, Sud utvrđuje da se **potvrda A1 može primijeniti s retroaktivnim učinkom, čak i ako je na datum njezina izdavanja nadležna ustanova države članice u kojoj se djelatnost obavlja (Austrija) već odlučila da je dotični radnik trebao biti obuhvaćen obveznim osiguranjem te države članice.**

Nadalje, Sud presuđuje da se, u slučaju u kojem radnika kojeg je njegov poslodavac uputio u drugu državu članicu radi obavljanja određenog posla drugi poslodavac zamijeni drugim upućenim radnikom, na potonjeg ne može i dalje primjenjivati zakonodavstvo države članice u kojoj njegov poslodavac uobičajeno obavlja svoje djelatnosti.

Naime, na radnika se u pravilu primjenjuje sustav socijalne sigurnosti države članice u kojoj radi, osobito kako bi se na najbolji mogući način osigurala jednakost postupanja prema svim osobama zaposlenima na državnom području te države članice.

Zakonodavac Unije samo je pod određenim uvjetima predvidio mogućnost da se na upućenog radnika i dalje primjenjuje sustav socijalne sigurnosti države članice u kojoj njegov poslodavac uobičajeno obavlja svoje djelatnosti. Tako je zakonodavac tu mogućnost isključio kada upućeni radnik zamjenjuje drugu osobu. Sud smatra da takva zamjena postoji kada radnika kojeg je njegov poslodavac uputio u drugu državu članicu radi obavljanja određenog posla drugi poslodavac zamijeni drugim upućenim radnikom.

U tom smislu nije relevantno to što poslodavci dotičnih dvaju radnika imaju sjedište u istoj državi članici ili održavaju moguće osobne ili organizacijske veze.

NAPOMENA: Prethodni postupak omogućuje sudovima država članica da u okviru postupka koji se pred njima vodi upute Sudu pitanja o tumačenju prava Unije ili o valjanosti nekog akta Unije. Sud ne rješava spor pred nacionalnim sudom. Na nacionalnom je sudu da predmet riješi u skladu s odlukom Suda. Ta odluka jednako obvezuje i druge nacionalne sudove pred kojima bi se moglo postaviti slično pitanje.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Sud.

[Cjelovit tekst](#) presude objavljuje se na stranici CURIA na dan objave.

Osoba za kontakt: Corina Gabriela Socoliuc ☎ (+352) 4303 4293

Snimke s objave presude nalaze se na „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106